

## → Informativa sulla protezione dei dati

di

### **Plusport Sport Andicap Svizzera**

Chriesbaumstrasse 6  
8604 Volketswil  
Svizzera

Responsabile: Christof Baer, CEO  
Rappresentante legale: Direzione

Informazioni:

Caroline Hassler, responsabile del progetto di protezione dei dati  
E-mail: [datenschutz@plusport.ch](mailto:datenschutz@plusport.ch)

Versione 1.1 aggiornata in data 01.09.2023

In caso di dubbio vale la versione in lingua originale, cioè la lingua tedesca.

## Indice

Introduzione .....	3
Principi per la raccolta e il trattamento dei dati personali .....	3
Finalità del trattamento dei dati personali .....	4
Registrazioni fotografiche e video durante gli eventi .....	4
Protezione dei dati personali - Sicurezza dei dati .....	4
Durata del trattamento e conservazione dei dati personali .....	5
Raccolta, utilizzo e divulgazione a terzi dei dati personali.....	5
Categorie di persone.....	5
«Privacy by Design» e «Privacy by Default» .....	7
Trasmissione dei dati personali a terzi .....	7
Trasmissione dei dati all'estero .....	7
Diritti della persona interessata .....	8
Diritto alla conferma .....	8
Diritto all'informazione.....	8
Diritto alla rettifica .....	8
Diritto alla cancellazione (diritto all'oblio).....	8
Diritto alla limitazione del trattamento .....	9
Diritto alla trasferibilità dei dati .....	9
Diritto di opposizione.....	9
Diritto di revoca del consenso ai sensi delle leggi sulla protezione dei dati personali .....	9
Collaborazione con terzi, utilizzo di strumenti e servizi elettronici .....	9
Audio conferenze e video conferenze.....	10
Utilizzo di software e servizi elettronici .....	10
Media digitali .....	10
Validità.....	10
Copyright - Diritto d'autore - Diritti immateriali .....	11
Completezza e correttezza dei contenuti .....	11
Esclusione di responsabilità.....	11
Servizi di terze parti .....	11
Analisi e utilizzo dei cookie .....	12
Crittografia SSL/TLS .....	12
Invio di formulari via Web.....	12
Modifiche all'Informativa sulla protezione dei dati .....	13

## Introduzione

In base all'articolo 13 della Costituzione federale svizzera e alle disposizioni della Confederazione in materia di protezione dei dati (Legge sulla protezione dei dati, LPD), ogni persona ha il diritto di tutelare la propria privacy e di essere protetta dall'uso illecito dei propri dati personali. PluSport Sport Andicap Svizzera, di seguito denominata «PluSport», pone molta attenzione alla protezione dei vostri dati personali molto sul serio. Trattiamo i vostri dati personali in modo confidenziale e in conformità alle disposizioni di legge sulla protezione dei dati e alla presente Informativa sulla privacy. Di seguito vi illustriamo come in genere raccogliamo e utilizziamo i dati personali. Altri documenti, come le Condizioni di partecipazione, le Dichiarazioni di consenso, ecc. regolamentano questioni specifiche.

L'utenza a cui si rivolge PluSport è composta prevalentemente da persone con domicilio in Svizzera. Lo stesso vale anche per il pubblico a cui è destinata l'offerta di servizi da parte di PluSport. Trattiamo i dati dei nostri membri, clienti, sostenitori/sostenitrici, delle persone che mostrano interesse per la nostra attività o di altri soggetti in conformità alle disposizioni sulla protezione dei dati contenute nella Legge svizzera sulla protezione dei dati (LPD) e, ove applicabile, nel regolamento RGPD dell'UE all'art. 6 par. 1 lett. b, nella misura in cui offriamo a tali soggetti prestazioni contrattuali o agiamo nell'ambito di rapporti commerciali esistenti, ad esempio nei confronti dei membri, o siamo noi stessi destinatari di prestazioni e servizi. Inoltre, trattiamo i dati delle persone, ove applicabile, ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. f. dell'RGPD, sulla base dei nostri interessi legittimi, ad esempio per le attività amministrative o le relazioni pubbliche. I dati trattati in questo contesto, la modalità, l'ambito, lo scopo e la necessità del loro trattamento derivano dal rapporto contrattuale alla base. In linea di principio, tali dati comprendono dati di inventario e anagrafici delle persone (ad es. nome, indirizzo, ecc.), dati di contatto (ad es. indirizzo e-mail, numero di telefono ecc.), dati contrattuali (ad es. servizi utilizzati e dati personali indispensabili per la fornitura degli stessi, contenuti e informazioni fornite, nomi dei referenti) e dati di pagamento (ad es. informazioni bancarie, solleciti, ecc.).

Il responsabile del trattamento dei dati che descriviamo nel presente documento è il/la CEO di PluSport, con sede in Chriesbaumstrasse 6, 8604 Volketswil, salvo ove diversamente indicato. Per domande relative alla protezione dei dati, potete contattare la persona responsabile del progetto della protezione dei dati indicata sopra.

## Principi per la raccolta e il trattamento dei dati personali

I dati personali sono tutte le informazioni relative a un individuo identificato o identificabile. Includono, ad esempio, nome, indirizzo, data di nascita, indirizzo e-mail, numero di telefono, identificatori online, registrazioni audio/visive e dati finanziari, ove forniti. Sono considerati dati personali anche le informazioni sulle preferenze personali, come le attività svolte nel tempo libero, sulle iscrizioni come membri e sulle persone di contatto. Inoltre, in base alle necessità, vengono raccolti dati personali che richiedono una protezione speciale, in particolare i dati sulla salute, essenziali per uno svolgimento sicuro delle nostre proposte sportive.

Per «persona interessata» si intende qualsiasi persona di cui raccogliamo ed elaboriamo i dati personali. Per «trattamento» si intende invece qualsiasi operazione legata ai dati personali, indipendentemente dai mezzi e dai processi utilizzati, in particolare l'acquisizione, l'utilizzo, l'archiviazione, il trasferimento, la conservazione, la modifica, la cancellazione e la distruzione dei dati personali. Nella maggior parte dei casi, i dati personali sono forniti dalle stesse persone interessate. Nella misura consentita dalla legge, raccogliamo anche alcuni dati da fonti accessibili al pubblico (ad es. registri pubblici, registri fondiari, registri di commercio, stampa, Internet) o li otteniamo dalle autorità e da altre parti terze (come i provider di indirizzi). Raccogliamo dati anche in relazione all'utilizzo dei nostri media digitali (vedere pag. 11 e seguenti).

Trattiamo i dati personali in buona fede e per gli scopi indicati nella presente Informativa sulla privacy, in conformità alla Legge svizzera sulla protezione dei dati. Inoltre, nell'ambito e nel raggio di applicazione dell'RGPD dell'UE, trattiamo i dati personali in conformità alla base giuridica fornita dall'art. 6 par. 1 lett. a-f dell'RGPD.

## **Finalità del trattamento dei dati personali**

PluSport raccoglie i dati necessari delle persone per la fornitura dei servizi concordati, per il mantenimento dei contatti e la comunicazione, per il marketing e il marketing diretto, per l'organizzazione e l'amministrazione, per la gestione e la risposta alle richieste di informazioni, per lo svolgimento di competizioni o concorsi a premi, per la misura del raggio d'azione, per l'allestimento dell'offerta online, per il miglioramento della facilità d'uso dei media digitali, per i feedback, per la creazione di community, per l'infrastruttura tecnico-informatica e per le misure di sicurezza.

L'Ufficio Federale delle Assicurazioni Sociali (UFAS) ha affidato un mandato di prestazioni a PluSport. A nostra volta abbiamo stipulato contratti di subappalto con i nostri club affiliati. I dati personali dei membri dei nostri club affiliati sono trattati sia da noi sia dai club stessi in modo centralizzato, nel database di PluSport. Una parte di questi dati viene utilizzata per il reporting all'UFAS richiesto. Ad oggi, i dettagli dei dati personali non sono stati trasmessi all'UFAS.

### **Registrazioni fotografiche e video durante gli eventi**

In occasione di tutti gli eventi PluSport possono essere scattate foto e girati video che vengono pubblicati sul sito web, sui social media, su newsletter, materiale stampato e altre pubblicazioni. Questo trattamento serve a proteggere il nostro legittimo interesse nelle relazioni pubbliche e nella documentazione, come definito dalla LPD e dalla GDPR. I partecipanti a questi eventi o i loro tutori legali accettano partecipando all'evento di essere ripresi e riconoscibili in queste immagini. Si applicano i diritti della persona interessata. Se una persona non è d'accordo con l'eventuale pubblicazione delle sue immagini, PluSport sconsiglia la partecipazione agli eventi.

## **Protezione dei dati personali - Sicurezza dei dati**

Adottiamo misure di sicurezza tecniche e organizzative per mantenere la sicurezza dei vostri dati personali e per proteggerli da utilizzi non autorizzati o illeciti e/o da perdita, alterazione, divulgazione o accesso accidentali. Tramite il presente documento informiamo le persone interessate che la trasmissione di informazioni, sia fisicamente per posta o corriere sia tramite Internet e altri mezzi elettronici, comporta determinati rischi di sicurezza e che non possiamo fornire alcuna garanzia sulla sicurezza della trasmissione delle informazioni.

Presso PluSport, i dati elettronici sono gestiti e protetti in modo professionale tramite un fornitore di servizi esterno. La gestione della nostra struttura di server comprende:

- Archiviazione dei dati garantita in Svizzera
- Data center protetto e climatizzato
- Fornitura, installazione e messa in funzione dei server
- Manutenzione sostenibile di software e hardware
- Servizi di sicurezza, aggiornamento e patching
- Monitoraggio e avvisi dell'infrastruttura server 7 giorni su 7, 24 ore su 24
- Protezione multilivello contro spam e virus
- Sicurezza di rete (LAN, WAN, WLAN, DMZ)

- Servizi di firewall e backup
- ecc.

Collaboratori/collaboratrici e persone che hanno accesso ai dati personali in nostro possesso sono soggetti a obblighi di riservatezza, limitazioni di accesso, direttive e regolamenti, nonché alle disposizioni dei nostri contratti di mansione per il trattamento dei dati.

## **Durata del trattamento e conservazione dei dati personali**

Trattiamo e conserviamo i dati personali per il periodo di tempo necessario ai rispettivi scopi e abbiamo l'obbligo di conservarli in conformità ai requisiti legali. Pertanto, è possibile che i dati personali siano conservati per il periodo di tempo in cui è possibile avanzare rivendicazioni nei confronti della nostra organizzazione e nella misura in cui siamo altrimenti tenuti a farlo per legge o per legittimi interessi commerciali (ad es. per finalità di dimostrazione e documentazione). Non appena i vostri dati personali non saranno più necessari per le finalità sopra indicate, saranno cancellati o resi anonimi nella massima misura possibile.

## **Raccolta, utilizzo e divulgazione a terzi dei dati personali**

### **Categorie di persone**

Di seguito sono elencate le categorie di persone di cui raccogliamo e trattiamo i dati con livelli di dettaglio diversi. Nel caso di persone con disabilità da cui riceviamo dati per la fornitura di servizi o per la collaborazione, nella maggior parte dei casi sono presenti anche dati medici e sanitari (di seguito denominati «dati sulla salute»), in quanto tali dati ci servono principalmente per garantire la sicurezza e l'incolumità della persona interessata nonché per rispondere alle sue esigenze durante l'adempimento dello scopo. In mancanza dei dati necessari, in genere non siamo in grado di fornire i nostri servizi né di stipulare contratti con le persone interessate. Se ci fornite i dati personali di altre persone (ad es. in qualità di curatori o curatrici, dimembri di famiglia, di persone di contatto, ecc.), assicuratevi che le persone in questione conoscano le disposizioni della presente Informativa sulla privacy e comunicateci i loro dati personali solo se avete l'autorizzazione a farlo e se tali dati sono corretti.

Raccogliamo i dati personali delle seguenti categorie di persone (la raccolta di dati sulla salute non è espressamente citata nel presente documento in quanto può applicarsi a qualsiasi categoria):

#### *Partecipanti a campi sportivi e corsi sportivi (ad es. allenamenti aggiuntivi)*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per la partecipazione ai nostri campi e corsi sportivi.

#### *Monitori/monitrici di campi sportivi e corsi sportivi (ad es. allenamenti aggiuntivi), compresi aiutanti e volontari/e*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie al gruppo di gestione dei campi o dei corsi sportivi e per l'eventuale elaborazione del pagamento del compenso.

#### *Partecipanti ad altre iniziative sportive*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per la partecipazione alla relativa iniziativa.

#### *Monitori/monitrici di altre iniziative sportive, compresi aiutanti e volontari/e*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per la gestione dell'offerta e per l'eventuale elaborazione del pagamento del compenso.

*Atlete e atleti agonisti*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per la partecipazione ad allenamenti e competizioni.

*Allenatrici e allenatori, staff agonistico*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per la gestione e lo svolgimento degli allenamenti, per la partecipazione alle competizioni e per l'eventuale elaborazione del pagamento del compenso.

*Partecipanti ai corsi di formazione e formazione continua di PluSport e dei fornitori di corsi con collaborazioni*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per la partecipazione al relativo corso.

*Formatrici/formatori dei corsi di formazione e formazione continua*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per la gestione dei corsi e per l'elaborazione del pagamento del compenso.

*Titolari della potestà genitoriale e curatori/curatrici*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per il contatto.

*Ospiti, rappresentanti, referenti, ambasciatori/ambasciatrici in occasione di eventi*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per l'organizzazione e lo svolgimento dell'evento e per l'ulteriore contatto.

*Donatori/donatrici, benefattori/benefattrici, sponsor*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per l'elaborazione delle somme incassate e per il mantenimento dei contatti.

*Membri di Comitato e commissioni, presidenti onorari e membri onorari*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per l'assunzione della carica e la durata della stessa, nonché per il mantenimento dei contatti.

*Personale del segretariato*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per l'esecuzione del rapporto di lavoro.

*Personale esterno*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per l'impiego o l'assegnazione del mandato.

*Personale delle organizzazioni partner e delle competizioni, fornitori e partner commerciali*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per la collaborazione e può includere anche ulteriori informazioni per il mantenimento dei contatti.

*Partecipanti a competizioni, studi, sondaggi, destinatari/e della newsletter, follower e iscritti/e alle nostre pagine sui social media*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per il mantenimento dei contatti.

I nostri club associativi, comprese le associazioni cantonali, le associazioni sportive professionali e membri collettivi (di seguito denominati «club sportivi») raccolgono i dati personali dei seguenti gruppi di persone e tali dati vengono elaborati nel database di PluSport:

*Sportive e sportivi dei club*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per la partecipazione alle iniziative del club sportivo.

*Membri del Comitato, funzionari/e, monitorici e monitori dei club sportivi*

La raccolta riguarda tutte le informazioni personali necessarie per il mantenimento della loro mansione.

Le persone possono rientrare in più di una categoria. I dati personali possono quindi includere anche informazioni incrociate e altri dettagli informativi sulla persona, come compleanno, anniversari, preferenze alimentari, ecc. Per ogni categoria di persone sono indicate le finalità principali della raccolta e del trattamento dei dati. Per tutte le categorie sono previste ulteriori finalità delle attività di trattamento dei dati, come l'amministrazione generale, la divulgazione delle informazioni, ecc. I dettagli sulle attività di trattamento sono registrati in elenchi interni suddivisi per categoria di persone.

### **«Privacy by Design» e «Privacy by Default»**

I sistemi utilizzati per la raccolta e il trattamento dei dati presso PluSport sono progettati in modo da impedire l'accesso non autorizzato ai dati e garantirne la protezione. Per attenersi a questo principio di «Privacy by Default», a dipendenti e persone esterne (funzionari/e dei club sportivi) che trattano i dati vengono assegnate autorizzazioni individuali in base al ruolo, in modo che solo i dati richiesti possano essere visualizzati ed elaborati.

### **Trasmissione dei dati personali a terzi**

Solo i dati necessari saranno condivisi con terze parti, ove richiesto, ad esempio con il gruppo di gestione, strutture per il pernottamento, impianti sportivi, partner di eventi, fornitori di servizi di trasporto ecc.

I dati personali possono essere trasmessi a terzi anche nell'ambito delle nostre attività commerciali, ad esempio a soggetti responsabili dell'elaborazione degli ordini (ad es. per il recapito di informazioni elettroniche o stampate), a banche, compagnie di assicurazione, provider e partner IT, autorità, agenzie ufficiali o tribunali, altre parti in procedimenti legali potenziali o effettivi, nonché società di revisione, partner commerciali, media, pubblico (compresi utenti dei nostri media digitali), concorrenti, organizzazioni di settore, collaborazioni, organizzazioni e altre entità, o a tutti i destinatari comuni. Tali destinatari, e in particolare la loro infrastruttura elettronica, possono essere ubicati sul territorio nazionale, ma anche in qualsiasi altra parte del mondo.

La raccolta di dati personali tramite canali elettronici quali sito Web, social media, newsletter ecc. è descritta separatamente alla voce «Media digitali».

### **Trasmissione dei dati all'estero**

In linea di principio, le nostre iniziative si svolgono in Svizzera. Qualora un'iniziativa si svolga all'estero, le persone partecipanti ne ricevono comunicazione in anticipo e, iscrivendosi a tale iniziativa, acconsentono al trasferimento all'estero di parte dei propri dati. Nel caso di campi sportivi o allenamento, tale trasferimento corrisponderebbe al massimo al trasferimento dei dati personali necessari ad alberghi, organizzazioni di trasporto, impianti sportivi e simili.

Atlete e atleti agonisti, insieme al loro staff, svolgono anche allenamenti e competizioni all'estero. Pertanto, i loro dati personali vengono trasmessi anche in Paesi terzi. Per «Paesi terzi» si intendono quegli stati che non dispongono di un sistema di protezione dei dati accettato dalla Svizzera o dall'Unione Europea. Ovvero USA, Cina, Russia, ecc. rientrano fra tali Paesi terzi. Qualora PluSport debba trasmettere i dati di atleti/e e relativo staff a organizzatori esteri, l'organizzazione agisce come responsabile del trattamento ed è autorizzata a svolgere tale funzione direttamente da atleti/e e relativo staff. PluSport non ha alcun controllo sull'ulteriore elaborazione dei dati nei Paesi terzi.

## Diritti della persona interessata

Nell'ambito della legge sulla protezione dei dati a voi applicabile, avete il diritto di richiedere informazioni sui dati e di chiederne la rettifica, la cancellazione, la limitazione del trattamento e di opporvi in altro modo al trattamento dei dati da parte nostra. Tuttavia, ci riserviamo il diritto di applicare le limitazioni previste dalla legge, ad esempio nel caso in cui fossimo sottoposti all'obbligo di conservare o elaborare determinati dati, qualora avessimo un interesse superiore a farlo (nella misura in cui siamo autorizzati ad appellarci a tale interesse) o fosse necessario per far valere i nostri diritti. Qualora dovessero esservi addebitate delle spese, vi informeremo anticipatamente.

Si noti che l'esercizio di questi diritti potrebbe entrare in conflitto con gli accordi contrattuali e potrebbe provocare conseguenze, ad esempio la risoluzione anticipata del contratto o conseguenze sui costi. Qualora il caso in questione non fosse già regolamentato dal contratto, vi informeremo anticipatamente.

Di norma, per esercitare tali diritti è necessario che l'utente dimostri chiaramente la propria identità (ad es. mediante copia di un documento d'identità). Per far valere i vostri diritti, potete rivolgervi alla direzione del progetto della protezione dei dati. Riceverete una risposta alla vostra richiesta il prima possibile. Qualora fosse necessario più tempo per rispondervi, vi comunicheremo una stima delle tempistiche.

Inoltre, ogni persona interessata ha il diritto di far valere i propri diritti in tribunale o di presentare un reclamo all'autorità competente per la protezione dei dati. L'autorità competente per la protezione dei dati in Svizzera è l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (<https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/it/home.html>).

### Diritto alla conferma

Ogni persona interessata ha il diritto di ottenere la conferma che sia in corso un trattamento di dati personali che la riguardano.

### Diritto all'informazione

Ogni persona interessata dal trattamento dei dati personali ha il diritto di ottenere, in qualsiasi momento, in misura ragionevole, informazioni sui dati memorizzati che la riguardano. Se del caso, si possono inoltre fornire informazioni su quanto segue: finalità del trattamento, categorie di dati personali trattati, destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati, se possibile il periodo di conservazione previsto per i dati personali o, ove non sia possibile indicarlo, i criteri per determinare tale periodo.

### Diritto alla rettifica

Ogni persona interessata dal trattamento dei dati personali ha il diritto di ottenere la rettifica immediata dei dati personali non corretti che la riguardano. La persona interessata ha altresì il diritto, tenendo conto delle finalità del trattamento, di chiedere il completamento dei dati personali incompleti, anche mediante una dichiarazione integrativa.

### Diritto alla cancellazione (diritto all'oblio)

Ogni persona interessata dal trattamento dei dati personali ha il diritto di ottenere dal responsabile del trattamento la cancellazione immediata dei dati personali che la riguardano, qualora si applichi una delle seguenti situazioni e il trattamento dei dati non sia più necessario o la loro cancellazione sia consentita dalla legge:

- I dati personali sono stati raccolti o altrimenti trattati per finalità per cui non sono più necessari.
- La persona interessata ritira il consenso su cui si basava il trattamento dei dati e non sussiste altra base giuridica per proseguire il trattamento.

- La persona interessata si oppone al trattamento dei dati per motivi legati alla propria situazione particolare e non sussistono motivi legittimi prioritari per il trattamento.
- I dati personali sono stati elaborati in modo illecito

### **Diritto alla limitazione del trattamento**

Qualsiasi persona interessata dal trattamento dei dati personali ha il diritto di ottenere dal responsabile del trattamento la limitazione del trattamento, qualora sia soddisfatta una delle seguenti condizioni e sia specificata la base giuridica per farlo:

- La correttezza dei dati personali è contestata dalla persona interessata per un periodo di tempo tale da consentire al responsabile del trattamento di verificare la correttezza dei dati personali in questione.
- Il trattamento è illecito. La persona interessata si oppone alla cancellazione dei dati personali e chiede invece la limitazione dell'uso dei dati personali.
- La persona responsabile del trattamento non ha più bisogno dei dati personali per le finalità del trattamento, ma la persona interessata li necessita per l'applicazione.
- La persona interessata si è opposta al trattamento per motivi legati alla propria situazione particolare e non è ancora stato stabilito se i legittimi interessi del responsabile del trattamento prevalgono su quelli della persona interessata.

### **Diritto alla trasferibilità dei dati**

Ogni persona interessata dal trattamento dei dati personali ha il diritto di ricevere i dati personali che la riguardano in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico. La persona interessata ha inoltre il diritto di ottenere che i dati personali siano trasferiti direttamente da un responsabile del trattamento ad un altro responsabile del trattamento, ove tecnicamente possibile e a condizione che ciò non pregiudichi i diritti e le libertà di altre persone.

### **Diritto di opposizione**

Ogni persona interessata dal trattamento dei dati personali ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento, per motivi legati alla propria situazione particolare, al trattamento dei dati personali che la riguardano. Il responsabile del trattamento non elaborerà più i dati personali in caso di opposizione, eccetto qualora possa dimostrare l'esistenza di motivi impellenti per il trattamento che prevalgono sugli interessi, i diritti e le libertà della persona interessata, oppure qualora il trattamento dei dati sia necessario per far valere, esercitare o difendere delle rivendicazioni legali.

### **Diritto di revoca del consenso ai sensi delle leggi sulla protezione dei dati personali**

Ogni persona interessata dal trattamento dei dati personali ha il diritto di revocare in qualsiasi momento il consenso al trattamento dei dati personali fornito in precedenza.

## **Collaborazione con terzi, utilizzo di strumenti e servizi elettronici**

Come qualsiasi altra organizzazione professionale, anche PluSport utilizza servizi e applicazioni di società terze. Nei prossimi paragrafi vengono citati gli strumenti e i servizi più comuni, tuttavia l'elenco non è necessariamente esaustivo. Nella presente Informativa sulla privacy non abbiamo inserito link alle pagine Web sulla protezione dei dati per gli strumenti utilizzati, dal momento che tali pagine potrebbero essere spostate in qualsiasi momento e quindi non essere richiamabili direttamente. Tuttavia, la direzione del progetto di protezione dei dati di PluSport sarà lieta di aiutarvi a trovare i siti Web pertinenti.

## Audio conferenze e video conferenze

Utilizziamo servizi di terze per comunicare con i nostri referenti. In particolare, possiamo utilizzare tali servizi per svolgere audioconferenze e videoconferenze, meeting e corsi di formazione in modalità virtuale.

Zoom e Teams sono i servizi di cui ci avvaliamo, ad esempio. Tali servizi sono regolamentati dalle leggi degli Stati Uniti d'America. I provider di tali servizi garantiscono anche agli utenti in Svizzera i diritti previsti dal Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR), ma in quanto aziende sono tuttavia obbligati a consegnare i dati allo stato in caso di richiesta motivata.

Inoltre, collaboriamo con aziende specializzate in servizi per videoconferenze. In tali casi, ci assicuriamo che esse si attengano alla Legge sulla protezione dei dati.

## Utilizzo di software e servizi elettronici

Per le nostre attività commerciali utilizziamo anche software esteri per l'elaborazione di testi, numeri e dati, piattaforme basate su cloud per la gestione dei progetti, l'archiviazione e il trasferimento dei dati, server e sistemi basati su cloud per la trasmissione di informazioni, come e-mail, newsletter, formulari via Web, app ecc.

Ci impegniamo a rivolgerci a provider i cui servizi e server sono gestiti in Svizzera, in Europa o in altri Paesi sicuri.

### E-mail, newsletter

PluSport invia e-mail informative a persone e organizzazioni con cui la stessa PluSport e/o i suoi partner intrattengono un rapporto commerciale, di partenariato o di amicizia. I destinatari possono rimuovere il proprio indirizzo dalle mailing list di PluSport in qualsiasi momento. Si noti che le e-mail inviate e ricevute da PluSport, ad esempio per richieste di informazioni, possono contenere dati personali. PluSport suppone che siate a conoscenza dei rischi delle e-mail e che li accettiate (in particolare mancanza di riservatezza, manipolazione o uso improprio da parte di terzi, invio a destinatari sbagliati, trasmissione o elaborazione ritardata, virus ecc.). Nel caso riceveste un'e-mail per errore, vi preghiamo di rispedirla a PluSport e di cancellare l'e-mail e tutti i suoi allegati dal vostro sistema. È vietato l'utilizzo delle informazioni contenute nell'e-mail.

### Trasferimento dei dati personali negli Stati Uniti e/o in altri Paesi terzi

Fra gli altri, utilizziamo anche strumenti di aziende con sede negli Stati Uniti, ad esempio Microsoft Office. Con questi strumenti, i vostri dati personali potrebbero essere trasferiti ai server delle rispettive società, ad esempio durante la trasmissione via e-mail. Si noti che gli Stati Uniti non sono un Paese terzo sicuro ai sensi della Legge sulla protezione dei dati. Le società statunitensi garantiscono ai propri clienti la sicurezza nella conservazione e nel trasferimento dei dati. Tuttavia, hanno l'obbligo di consegnare i dati personali alle autorità di sicurezza su richiesta, senza che la persona interessata possa intraprendere alcuna azione legale contro di esse. Non si può quindi escludere che le autorità statunitensi (ad esempio i servizi segreti) elaborino, valutino e conservino in modo duraturo i vostri dati situati o trasferiti su server statunitensi, a scopo di sorveglianza. Non abbiamo alcun controllo su tali operazioni di trattamento dei dati. Per analogia, lo stesso vale per qualsiasi futuro utilizzo di software proveniente da altri Paesi terzi.

## Media digitali

### Validità

Accedendo al sito Web e a tutti gli altri media digitali di PluSport (di seguito denominati «media

digitali»), l'utente dichiara di aver compreso le seguenti condizioni legali generali (di seguito denominate «condizioni»). Chiunque non accetti i seguenti termini e condizioni dovrà evitare di accedere ai media digitali di PluSport oppure, ove possibile, interromperne l'utilizzo.

Le presenti condizioni si applicano all'accesso e all'utilizzo del sito Web, dell'e-shop, della newsletter, dei social media, delle app e di tutti gli altri media digitali offerti da PluSport ora e in futuro.

### **Copyright - Diritto d'autore - Diritti immateriali**

Il contenuto dei media digitali è protetto dal diritto d'autore. La riproduzione o la copia di parti di esso senza il previo consenso scritto di PluSport sono vietate. Se le informazioni in formato PDF, Word ecc. vengono scaricate e/o elaborate in qualsiasi altro modo, PluSport conserva tutti i relativi diritti di proprietà. L'utilizzo dei media digitali non concede in alcun modo una licenza o un diritto di utilizzo di immagini, logo, testi o altri contenuti.

Il download e/o la copia dei media digitali o di qualsiasi loro parte non trasferisce all'utente alcun diritto su alcun elemento. PluSport si riserva tutti i diritti (in particolare i diritti d'autore, i diritti sul marchio e i diritti di proprietà intellettuale) in relazione a tutti gli elementi presenti sui media digitali.

Il collegamento mediante link ai media digitali di PluSport è consentito se sussiste un rapporto commerciale, di partenariato o di amicizia con PluSport. Previo accordo, è possibile utilizzare il logo di PluSport per tali scopi.

### **Completezza e correttezza dei contenuti**

Nonostante PluSport si impegni a verificare accuratamente le informazioni presenti sui media digitali al momento della loro pubblicazione, né PluSport né nessuno dei suoi partner contrattuali possono fornire alcuna assicurazione o garanzia che le informazioni, i documenti o le applicazioni trasmessi o resi disponibili siano aggiornati, completi, corretti o privi di errori.

### **Esclusione di responsabilità**

PluSport non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni diretti o indiretti e/o conseguenti che possano derivare dall'uso dei media digitali o dall'accesso tramite link ai media digitali di terzi. PluSport non garantisce in alcun modo che i contenuti accessibili tramite i media digitali siano privi di virus e/o altri componenti dannosi.

È esclusa qualsiasi responsabilità di PluSport (inclusa la negligenza) per danni e/o danni conseguenti derivanti dall'accesso agli elementi dei media digitali e/o dal loro utilizzo (o dall'impossibilità di accedervi e/o di utilizzarli).

PluSport non verifica i media digitali di terzi e non è responsabile del loro contenuto. L'utente che si collega a essi lo fa a proprio rischio e pericolo.

### **Servizi di terze parti**

Il sito Web di PluSport può utilizzare Google Maps per incorporare mappe o richiamare i codici postali, Google Invisible reCAPTCHA per proteggere il sito stesso da bot e spam, oltre a Google Fonts e YouTube per incorporare video. Questi servizi della società americana Google LLC utilizzano, tra l'altro, i cookie, con i quali i dati vengono trasmessi a Google negli USA, per cui presumiamo che in questo contesto non avvenga alcun tracciamento personale esclusivamente attraverso l'utilizzo del nostro sito Web.

Google si è impegnata a garantire un'adeguata protezione dei dati, in conformità con gli accordi Privacy Shield per il trasferimento dei dati fra USA e Unione Europea e fra USA e Svizzera. Maggiori informazioni sono disponibili nelle Norme sulla privacy di Google.

Sui nostri media digitali utilizziamo anche link o plug-in di social network come Facebook, Instagram, YouTube, LinkedIn, ecc. Questo aspetto è visibile all'utente, in genere tramite simboli

corrispondenti o link con scritte. Facendo clic su di essi si accede ai relativi account. Il trattamento dei vostri dati personali su queste piattaforme è quindi responsabilità del relativo provider, in conformità con le rispettive normative sulla protezione dei dati.

### **Analisi e utilizzo dei cookie**

#### **Raccolta dei dati**

Utilizzando i nostri media digitali, l'utente acconsente al trattamento dei propri dati utente sia all'interno di PluSport sia da parte di terzi, in particolare da parte degli strumenti di analisi di Google per il sito Web. PluSport utilizza i dati raccolti solo per la valutazione dei browser e dei sistemi operativi utilizzati complessivamente, delle pagine visitate, degli orari di accesso, delle parole di ricerca ecc. al fine di misurare la portata e migliorare i contenuti. La memorizzazione temporanea dei file di accesso è assolutamente necessaria per il funzionamento del sito Web, per assicurarne la funzionalità e garantire la sicurezza dei nostri sistemi. I dati vengono cancellati al termine di ogni sessione. Ulteriori strumenti di analisi sono quelli di Facebook, Instagram, YouTube, LinkedIn ed eventualmente di altri social media in futuro, tramite i quali PluSport valuta i dati solo in forma aggregata. L'utilizzo di app come Google Play Store, Apple App Store ed EchoSOS non viene valutato da PluSport, ma dai fornitori stessi delle app.

#### **Rifiuto dell'utilizzo di cookie nel sito Web**

Avete la possibilità di impostare il vostro computer o dispositivo in modo che accetti tutti i cookie o ne rifiuti alcuni. Inoltre, potete cancellare manualmente in qualsiasi momento i cookie dalle impostazioni del vostro browser. Si noti che, rifiutando i cookie, potrebbe non essere possibile utilizzare interamente tutte le funzioni offerte.

#### **Profilazione e tracciamento**

La profilazione e il tracciamento sono utilizzati in particolare per informare l'utente e fornire allo stesso i suggerimenti sui prodotti in modo mirato. PluSport non tratta i vostri dati personali in modo automatizzato con l'obiettivo di valutare determinati aspetti personali o trasmettere contenuti personalizzati. In linea di principio, PluSport non utilizza strumenti per il processo decisionale automatizzato.

### **Crittografia SSL/TLS**

Il sito Web di PluSport utilizza la crittografia SSL/TLS per ragioni di sicurezza e per proteggere la trasmissione di contenuti riservati, ad esempio le pagine richiamate dall'utente. Se la connessione è crittografata, la barra dell'indirizzo del browser passa da «http://...» a «https://...» e su di essa è riportato il simbolo di un lucchetto. Quando la crittografia SSL o TLS è attiva, i dati che ci trasmettete non possono essere letti da terzi. Ciò non vale per l'invio di formulari via Web, che viene invece gestito attraverso il servizio di posta elettronica.

Nonostante le vaste misure di sicurezza tecniche e organizzative che adottiamo, è comunque possibile che i dati vadano persi o che vengano intercettati e/o manipolati da persone non autorizzate. Per quanto possibile, adottiamo misure di sicurezza tecniche e organizzative adeguate a evitare che ciò succeda all'interno del nostro sistema. Tuttavia, il vostro computer non rientra nell'ambito di sicurezza sotto il nostro controllo. In qualità di utenti, è vostra responsabilità informarvi sulle precauzioni di sicurezza necessarie e adottare le misure adeguate. In qualità di gestore del sito Web, PluSport non è in alcun modo responsabile di eventuali danni causati all'utente dalla perdita o dalla manipolazione dei dati.

### **Invio di formulari via Web**

La divulgazione volontaria di informazioni personali via Internet avviene a proprio rischio e pericolo. I dati personali possono andare persi e/o finire nelle mani di persone non autorizzate, soprattutto quando si inviano formulari via Web tramite dispositivi mobili.

## **Modifiche all'Informativa sulla protezione dei dati**

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla presente Informativa sulla privacy in qualunque momento e senza preavviso. La versione applicabile è sempre quella pubblicata sul nostro sito Web.